

DELAC Meetings via Zoom
6:00 pm - 7:30 pm
Juntas de DELAC mediante Zoom
6:00 pm - 7:30 pm



Click on blue Zoom link / Haja click donde dice Zoom en Azul



Meeting ID: 864 8067 8525

Agenda / Agenda

March 22, 2022 / 22 de marzo de 2022

- Welcome / Bienvenida (Angelica)
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#) (Gabriela)
- Special Announcements / Anuncios Especiales (Gabriela)
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC (Sonia)
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP - encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI (Alejandra)
- Seal of Biliteracy and LCAP presentation / Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe de California y presentación de LCAP (Alejandra)
- Parent Feedback / Consejos de Padres (Angelica)
- Parent Resources / Recursos para Padres (Gabriela)
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. (Angelica)
 2. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#) (Dr. Lynch)
- Planning for next meeting April 21, 2022 / Planeación para las siguiente junta 21 de abril de 2022 (Angelica)

For more information please contact / Para más información comuníquese con Sonia Arreguin at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us

DELAC Meetings
6:00 pm – 7:30 pm via Zoom
Juntas de DELAC
6:00 pm – 7:30 pm mediante Zoom

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 12 attendees total EL Parents/ Students: 6 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Sonia Arreguin, Administrative Technician; Zahira Ramirez, Parent Initiative; Maggy Castellanos, Parent Initiative; Noah Wellikson, Teacher, Rebecca Lynch, Program Specialist

Agenda / Agenda

March 22, 2022 / 22 de marzo de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month’s meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Seal of Biliteracy and LCAP presentation/Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe de California y presentación de LCAP
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text “FOOD” to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- Planning for next meeting April 21, 2022 / Planeación para las siguiente junta 21 de abril de 2022

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization. Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento.
Minutes from last month’s meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find minutes from past meetings. One of the Board Members went over the parent petitions from last month’s meeting and asked if each of them were addressed.

	<p>Parent's requests from last meeting:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Parent's wanted tickets for events the families could do together. Mr. Burton is looking into it. 2. Parent's requested transportation assistance for them as parents. We do not have the funding for that at the moment. The students all ride free on public transportation. 3. Therapy was requested not just for the student but for the entire family. At this point we only offer services to the students. We do have resources for low income families. 4. Parent's wanted workshops - we are working with Padres Unidos <p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.</p> <p>Uno de los miembros de la Junta Directiva repasó las peticiones de los padres de la reunión del mes pasado y preguntó si se abordaron cada una de ellas.</p> <p>Solicitudes de los padres de la última reunión:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Los padres querían boletos para eventos que las familias podrían hacer juntas. El Sr. Burton lo está investigando. 2. Los padres solicitaron asistencia de transporte para ellos como padres. No tenemos el financiamiento para eso en este momento. Todos los estudiantes viajan gratis en el transporte público. 3. Se solicitó terapia no solo para el estudiante sino para toda la familia. En este momento solo ofrecemos servicios a los estudiantes. Tenemos recursos para familias de bajos ingresos. 4. Talleres buscados por padres: estamos trabajando con Padres Unidos
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Introduced Dr. Lynch, the new Program Specialist. - We have two new members on our team that will be calling parents to invite them to our meetings. - Mr. Wellikson announced he is holding his ELAC meeting for Sunburst on 4/6/22 at 6:00pm. - He also announced the next session for Sunburst enrollment starting in July. <ul style="list-style-type: none"> - Se presentó a la Dr. Lynch, la nueva especialista del programa. - Tenemos dos nuevos miembros en nuestro equipo que llamarán a los padres para invitarlos a nuestras reuniones. - El Sr. Wellikson anunció que llevará a cabo su reunión de ELAC para Sunburst el 6 de abril de 2022 a las 6:00 p.m. - También anunció la próxima sesión para la inscripción de Sunburst a partir de julio.
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL.

2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC
3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente
4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente.

District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC

Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:

1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA
2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela
3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs
4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción
5. Review and comment on the LEA’s reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA
6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores
7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.
8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.

Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview /

Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example

Title III & Title I / ConApp /
CSI / Información de
Fondos: LCAP – encuestas /
LCAP / Fondos del Título III &
Título I / ConApp / CSI

of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students. The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.

Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.

The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:

- LCFF Budget Overview for Parents
- Annual Update with instructions
- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

	<p>La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.</p> <p>Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.</p> <p>El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.</p> <p>El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Resumen del presupuesto LCFF para padres ● Actualización anual con instrucciones ● Resumen del plan ● Participación de los interesados ● Metas y acciones ● Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos ● Tablas de gastos ● Instrucciones <p>Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.</p> <p>Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.</p>
<p>Seal of Biliteracy and LCAP presentation / Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe</p>	<p>The Seal of Biliteracy is an award given by a school, school district, or state in recognition of students who have studied and attained proficiency in two or more languages by high school graduation. Alejandra presented on how students obtain the Seal of Biliteracy and what it means to obtain one.</p>

<p>de California y presentación de LCAP</p>	<p>El Sello de Alfabetización Bilingüe es un premio otorgado por una escuela, distrito escolar o estado en reconocimiento a los estudiantes que han estudiado y alcanzado el dominio de dos o más idiomas al graduarse de la escuela secundaria. Alejandra explicó cómo los estudiantes obtienen el Sello de Bi-alfabetización y lo que significa obtener uno.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were assigned into breakout rooms to provide feedback. They shared:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A parent asked for help to enroll her 17 year old daughter in health care. - A PCHS student shared he enjoys online learning and being able to stay in touch with the teachers. He would like to join a team sport or club he can participate in. - A parent shared how important it is to come to school meetings to be able to support their students. - A parent wishes there was a parent support group for newcomer students so she can have help in navigating the systems. - Parents would like to see more spanish speaking staff that are available to help them when they go to their child's school placement. - A parent would like the student to have physical activity during the day. They are sedentary all day so they need to move around and possibly participate in sports. - A parent would like to see a longer school day. - A parent would like to have workshops for kids on how to navigate school credits, graduation, college, and careers. - They want more active teaching versus students completing packets. - A parent shared her positive experience with the Padres Unidos workshop and encouraged parents to sign up. - A parent suggested we could use our funding to offer CTE classes. - Mr. Wellikson suggested we should do more field trips, linked to CTE, also provide school supplies, also have presenters come in to inspire the kids not just to go to college but to be involved in their communities. Emphasize to the student that it's okay to ask for social emotional help. Publish the student's poems/art in a book for their area. - A parent asked if juvenile hall offers workshops so students can focus on positive aspects (like gardening or other activities). <p>Los padres fueron asignados a salas de grupos para brindar comentarios. Ellos compartieron:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Una madre pidió ayuda para inscribir a su hija de 17 años en el seguro médico. - Un estudiante de PCHS compartió que disfruta el aprendizaje en línea y poder mantenerse en contacto con los maestros. Le gustaría unirse a un deporte de equipo o club en el que pueda participar. - Un padre compartió lo importante que es asistir a las reuniones escolares para poder apoyar a sus estudiantes.

	<ul style="list-style-type: none"> - Una madre desearía que hubiera un grupo de apoyo para padres para estudiantes recién llegados para poder tener ayuda en la navegación de los sistemas. - A los padres les gustaría ver más personal que hable español que esté disponible para ayudarlos cuando vayan a la ubicación escolar de sus hijos. - A uno de los padres le gustaría que el estudiante tuviera actividad física durante el día. Son sedentarios todo el día, por lo que necesitan moverse y posiblemente participar en deportes. - A un padre le gustaría ver un día escolar más largo. - A un padre le gustaría tener talleres para niños sobre cómo navegar los créditos escolares, la graduación, la universidad y las carreras. - Quieren una enseñanza más activa en lugar de que los estudiantes completen paquetes. - Una madre compartió su experiencia positiva con el taller de Padres Unidos y animó a los padres a inscribirse. - Un padre sugirió que podríamos usar nuestros fondos para ofrecer clases de CTE. - El Sr. Wellikson sugirió que deberíamos hacer más excursiones, vinculadas a CTE, también proporcionar útiles escolares, también hacer que los presentadores vengan para inspirar a los niños no solo a ir a la universidad sino a participar en sus comunidades. Enfatizar al estudiante que está bien pedir ayuda socioemocional. Publicar los poemas/arte de los estudiantes en un libro. - Un padre preguntó si el centro de detención juvenil ofrece talleres para que los estudiantes puedan enfocarse en aspectos positivos (como jardinería u otras actividades)
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>- Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.</p> <p>- Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom</p> <p>- CHIRLA Resources - CHIRLA legal services in Orange County 714-430-8773; Immigrant Assistance Line 888-6CHIRLA; MediCal for all over the age 50 in the state of CA, coming 2022. Registration in emergency MediCal may speed up the enrollment process.</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>April 21, 2022 / 21 de abril de 2022</p>